



City of Seattle

ORCA OPPORTUNITY PROGRAM

SIMPLIFIED CHINESE



想要一张ORCA卡吗？

如果你不符合Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过City of Seattle ORCA Opportunity计划办理。此类ORCA卡能够改善学生的出行状况，无需步行或乘坐付费交通上学。

通过此计划办理的ORCA卡有效期为2020年9月至2021年8月。收入要求与许多其他类似计划相同，如SNAP、免费和补贴午餐和ORCA LIFT等。ORCA卡可在King County Metro、King County Water Taxi、Seattle Streetcar、Sound Transit、Community Transit、Pierce Transit、Kitsap Transit和Everett Transit系统中使用。

其他符合资格的情况

接受特殊交通的学生均可通过ORCA Opportunity计划办理ORCA卡。

其他可能符合资格的情况将根据具体申请进行评估。咨询可发送至ORCAOpportunity@seattle.gov。

办理方法

去年已注册的学生无需再次申请，计划中的学生会自动重新注册。

新的申请人需填写申请表，并由家长或法定监护人签名。18周岁以上的学生不需家长或法定监护人签名。

办理地点

学生也可在申请表填写完毕后交到所属学校的办公室。学生还可以为完成的申请拍照，并将其发送给(206) 256-6722。

其他信息请发送邮件至ORCAOpportunity@seattle.gov或致电 (206) 256-ORCA (6722)，或访问 www.seattle.gov/ORCA - Youth网站。

要符合加入计划条件，你需要是：

- 就读于Seattle Public Schools (6-8年级)
- 目前没有领取ORCA卡或使用Seattle Public Schools的校车服务；且
- 居住在家庭总收入低于下表列出的金额

收入要求	
家庭人数	最高家庭收入
2	\$34,480
3	\$43,440
4	\$52,400
5	\$61,360
6	\$70,320
7	\$79,280
8	\$88,240

如果你的学生符合ORCA Opportunity Program的条件，你可能可以申请ORCA LIFT 优惠资费。详情请访问 www.orcalift.com 或致电 (206) 553-3000。



如果你不符合Seattle ORCA Opportunity Program或Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过King County Metro购买ORCA青年卡。关于办理King Country Metro的ORCA青年卡的详细信息，请访问 <http://bit.ly/MetroORCAYouth>。



City of Seattle

ORCA OPPORTUNITY PROGRAM

申请表

2020-2021 年

西雅图市正在收集此信息来管理该计划，且不会自行与其他实体或计划共享此信息。如果西雅图市收到公开披露此信息的要求，则将竭尽所能在法律允许的范围内保护学生机密。

姓氏	名字	
学生 ID	学校	年级
邮寄地址（城市，州/省，邮政编码）		

要想符合该计划的资格，家庭收入必须少于图表中定义的最高家庭收入。如果您的家庭收入在符合资格的范围，请勾选下列方框。

必须填写此框以接受您的申请

如果收入符合资格，请勾选

请使用下表作为参考，以确定您是否符合条件。

家庭规模	2	3	4	5	6	7	8
最高家庭收入	\$34,480	\$43,440	\$52,400	\$61,360	\$70,320	\$79,280	\$88,240

在下方签名，即表明您确保上方信息准确无误，且同意西雅图市 ORCA Opportunity Program Rules（ORCA 机会计划规则）。

学生签名	日期
家长或监护人签名	日期

西雅图市 ORCA Opportunity Program Rules

计划参与者应遵守 Metro Code of Conduct（地铁行为规范），

<http://kingcounty.gov/depts/transportation/metro/about/safety-security/code-of-conduct.aspx>。